

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

Surah Aal-e-'Imran

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

200. O ye who believe! Persevere in patience and constancy; vie in such perseverance; strengthen each other; and fear Allah. that ye may prosper.

The full meaning of Sabr is to be understood here, viz.: patience, perseverance, constancy, self-restraint, refusing to be cowed down. These virtues we are to exercise for ourselves and in relation to others; we are to set an example, so that others may vie with us, and we are to vie with them, lest we fall short; in this way we strengthen each other and bind our mutual relations closer, in our common service to Allah.

Prosperity (falah) here and in other passages is to be understood in a wide sense, including prosperity in our mundane affairs as well as in spiritual progress. In both cases it implies happiness and the attainment of our wishes, purified by the love of Allah.

The Noble Quran/Yusuf Ali

Al-Hasan Al-Basri said, "The believers are commanded to be patient in the religion that Allah chose for them, Islam. They are not allowed to abandon it in times of comfort or hardship, ease or calamity, until they die as Muslims. They are also commanded to endure against their enemies, those who hid the truth about their religion."

Ibn Jarir recorded that Muhammad bin Ka`b Al-Qurazi said that, Allah's statement, **وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ** (and have Taqwa of Allah, so that you may be successful.) means, "Fear Me concerning what is between you and Me, so that you may acquire success when you meet Me tomorrow."

Tafsir Ibn Kathir

... it is said that it means steadfastness against the enemy, as Zayd ibn Aslam stated. Al-Hasan said that it is being steadfast in the five prayers. It is said that it is being constant in opposing the appetites of the nafs. 'Atā' and al-Qurazī said, 'Wait patiently for what you are promised,' in other words do not despair, but wait for relief. The Prophet صلى الله عليه وسلم said, 'Waiting for relief with patience is worship.' ...

Tafsir Qurtubi

Compilers' notes:

- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ " عَيْنَانِ لَا تَمَسُّهُمَا النَّارُ عَيْنٌ بَكَتْ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ...
وَعَيْنٌ بَاتَتْ تَحْرُسُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ " Narrated Ibn 'Abbas: "I heard the Messenger of Allah (ﷺ) saying,
"There are two eyes that shall not be touched by the Fire: An eye that wept from the fear of Allah,
and an eye that spent the night standing on guard in the cause of Allah." ... [Tirmidhi]
- عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدَبِ بْنِ جُنَادَةَ، وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " اتَّقِ
تَمَحُّهَا، وَخَالِقِ النَّاسِ بِخُلُقٍ حَسَنٍ " . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ [رقم: 1987] وَقَالَ: حَدِيثٌ ... اللَّهُ حَيْثُمَا كُنْتُ، وَأَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ
حَسَنٌ On the authority of Abu Dharr Jundub ibn Junadah, and Abu Abdur-Rahman Muadh bin
Jabal (may Allah be pleased with him), that the Messenger of Allah ﷺ said: Have taqwa (fear)
of Allah wherever you may be, and follow up a bad deed with a good deed which will wipe it
out, and behave well towards the people. It was related by at-Tirmidhi, who said it was a hasan
(good) hadeeth... [Hadith an-Nawawi]

